

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/37/191
9 August 1982
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

Тридцать седьмая сессия

ПРОСЬБА О ВКЛЮЧЕНИИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПУНКТА В ПОВЕСТКУ
ДНЯ ТРИДЦАТЬ СЕДЬМОЙ СЕССИИ

ПОСЛЕДСТВИЯ ПРОДОЛЖЕНИЯ ВООРУЖЕННОГО КОНФЛИКТА
МЕЖДУ ИРАНОМ И ИРАКОМ

Письмо Постоянного представителя Ирака при Организации
Объединенных Наций от 5 августа 1982 года на имя
Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь, в соответствии с правилом 14 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, просить о включении в повестку дня тридцать седьмой сессии дополнительного пункта, озаглавленного "Последствия продолжения вооруженного конфликта между Ираном и Ираком".

Ниже прилагаю, в соответствии с правилом 20 вышеуказанных правил процедуры, объяснительную записку. Учитывая важность этого вопроса, мое правительство просит, чтобы Генеральная Ассамблея обсудила этот пункт на пленарном форуме.

Салах Омар АЛЬ-АЛИ
Постоянный представитель

ПРИЛОЖЕНИЕ

Объяснительная записка

1. С 4 сентября 1980 года Ирак в различных международных форумах, в частности в Совете Безопасности и Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций, неоднократно излагал причины этого вооруженного конфликта. Ирак постоянно заявлял на словах и на деле о своей полной приверженности к положениям содержащихся в Уставе Организации Объединенных Наций принципов и норм, касающихся мирного урегулирования международных споров, запрещения применения силы в международных отношениях и соблюдения суверенитета и невмешательства во внутренние дела.
2. Ирак одобрил резолюции 479 (1980) и 514 (1982) Совета Безопасности и искренне сотрудничал с представителем Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-ном Олаф Пальме с целью достичь справедливого и приемлемого урегулирования конфликта.
3. Ирак согласился с резолюцией 6/3-P (IS) принятой на третьем Исламском совещании в верхах, которое состоялось в январе 1981 года в Мекке и Таифе, Королевство Саудовской Аравии, и делает все от него зависящее, с тем чтобы обеспечить успех миссии Комитета доброй воли, созданного в соответствии с вышеуказанной резолюцией в целях урегулирования конфликта.
4. Ирак согласился также с решением Совещания министров иностранных дел неприсоединившихся стран, которое состоялось в феврале 1981 года в Нью-Дели, и самым искреннейшим образом предпринимал усилия совместно с Комитетом министров, созданным в соответствии с решением вышеуказанного Совещания, с тем чтобы добиться урегулирования конфликта между обеими сторонами.
5. Кроме того, Ирак принимал срочные меры на двустороннем уровне вместе с определенными государствами, с тем чтобы положить конец вооруженному конфликту и урегулировать его мирными средствами.
6. Несмотря на все эти миролюбивые усилия и инициативы, предпринятые Ираком, вооруженный конфликт с Ираном не прекращается, поскольку Иран проводит политику, направленную на продолжение и расширение конфликта.
7. Продолжение этого достойного сожаления вооруженного конфликта ставит под угрозу безопасность и стабильность в регионе, который является одним из самых тревожных районов мира, а также, помимо причинения несчастий, разрушения, гибели людей и уничтожения собственности, подвергает прямой опасности безопасность, целостность и стабильность арабских государств этого региона.

/...

8. Продолжение вооруженного конфликта между двумя государствами-членами Организации Исламская конференция и движения неприсоединившихся стран, бесспорно, ослабляет также роль этих двух организаций и ведет к последствиям, которые наносят ущерб принципам и нормам разумного международного сотрудничества, в которое они верят и к укреплению которого они стремятся.

9. Продолжение этого конфликта ослабляет Организацию Объединенных Наций и ее принципы, наносит ущерб ее роли и ставит основополагающий и жизненно важный вопрос, тесно связанный со степенью приверженности положениям Устава Организации Объединенных Наций, касающимся урегулирования споров мирными средствами в целях поддержания международного мира и безопасности. Разумеется, Генеральная Ассамблея, являясь единственным международным органом, в котором представлено все международное сообщество в целом, должна высказать свое мнение и принять, руководствуясь Уставом, необходимые меры в отношении последствий проводимой Ираном политики, направленной на продолжение вооруженного конфликта с Ираком, и отказа Ирана урегулировать конфликт мирными средствами.
